

堂區財政簡報

Parish Financial Summary

二零零八年三月八日、九日

March 8 & 9, 2008

主日捐獻 Sunday Collection \$ 2,701.10

Thank you very much for your generous contribution.

詳情請參閱壁報板上的財政月報

Please refer to the Monthly Financial Report on the Bulletin Board for details.

誠聘

現急須一位有愛心，有耐性照顧老人家的保姆，有意者請電 (780) 479-3977 查詢。

德蘭修女國際人道獎愛滋病工作者獲殊榮

(天亞社訊) 印度教會首辦「真福德蘭修女國際人道獎」，並頒予聯合國愛滋病規劃署總監皮奧 (P. Piot) 及美國全球愛滋病事務協調員迪布爾

(M.Dybul)，表揚他們致力紓減愛滋病患者所受痛苦。

嘉許狀指出，該獎項由印度天主教主教團健康委員會創立，擬於每年頒發，以表揚對推動人道主義，特別是在關懷窮人方面，作出傑出國際貢獻的人士。

該獎項以加爾各答真福德蘭修女命名。九七年辭世的德蘭修女一生獻身於幫助「貧窮中的最貧窮者」而深獲國際讚揚，一九七九年更獲諾貝爾和平獎。

二月廿六日在新德里舉行的頒獎儀式，約百名嘉賓出席。蘭契總教區托波樞機 (T. Toppo) 頒獎時稱，兩位得獎人為愛滋病者作出了「開拓性」的貢獻。

主教團健康委員會秘書瓦達庫姆塔拉神父

(A.Vadakumthala) 說，獎項包括嘉許狀和獎牌，但不設任何獎金。

健康委員會同日發出新聞稿指出，兩位獲獎人「熱心

復活期第一週讀經、福音章節

1st Week of Easter Daily Reading

耶穌復活主日 Easter Sunday

宗 Acts 10:34,37-43; 哥 Col 3:1-4;

若 Jn 20:1-9

復活慶期第二日 2nd Day of Easter Octave

宗 Acts 2:14,22-23; 瑪 Mt 28:8-15

復活慶期第三日 3rd Day of Easter Octave

若 Jn 20:11-18

復活慶期第四日 4th Day of Easter Octave

路 Lk 24:13-35

復活慶期第五日 5th Day of Easter Octave

路 Lk 24:35-48

復活慶期第六日 6th Day of Easter Octave

若 Jn 21:1-14

復活慶期第七日 7th Day of Easter Octave

谷 Mk 16:9-15

服務愛滋病人，尤其是在發展中國家的患者，令他們活出不一樣的明天」。後天免疫力缺乏病毒（愛滋病毒）一般會引發可致命的愛滋病。

皮奧自聯合國愛滋病規劃署於九五年創立以來便一直擔任總監。該署主要提供愛滋病資訊和支援服務。迪布爾的主要工作是實施一項為期五年、耗資一百五十億美元的美國緊急計劃，在全球對抗愛滋病蔓延。

迪布爾未能出席頒獎儀式，由代表領獎。迪布爾的辦事處在印度的工作透過美國國際開發署進行。嘉許狀讚譽迪布爾在實踐美國計劃方面發揮「激勵人心的領導才能」，幫助發展中國家數以百萬計愛滋病者得到照顧與治療。

官方資料估計，印度約有二百五十萬人感染愛滋病，在全球僅次於南非及尼日利亞，成為第三大高病例國家。印度天主教會設立逾三千家醫院和藥房，致力幫助愛滋病人。



堂區通訊 Parish Newsletter

二零零八年三月二十三日 March 23, 2008

『主真的復活了，我們是祂的見證人！』

復活期

SUNDAY REFLECTIONS

“Do not be afraid!”

“Do not be afraid!” That counsel seems strange considering the occurrences surrounding the women: an earthquake, an angel sitting on the tomb’s huge stone, men so afraid that their skin paled to a deathly pallor, the news that Jesus had risen from the dead, and then his actual appearance before them.

“Do not be afraid!”: Easier said than done.

Would you be afraid in similar circumstances? I dare say we all would. Lesser things scare us: an ominous medical report; a strange foreboding of evil; a perceived threat to security of our life, family, job, or financial situation. The words of the Risen Christ echo through the centuries: “Do not be afraid!”

Once we realize that our Lord has truly risen and lives within us, all else is placed in proper perspective.

The anxieties of life ebb when we are immersed in the joy of sharing in the life of Jesus.

How does my faith in Christ address my fears?

FROM FR. STAN’S DESK

On behalf of Fr. Francis & myself I’d like to convey to all of you our cordial Easter Greetings:

May the Risen Lord fill your hearts with peace, hope, love and joy.

May He Bless You with good health.

復活節主日講道

「不要害怕」，如斯的說話出自坐於掩墳石上的天使口中，而剛才又發生過地震，連看守的人都被嚇得面色死白；對那些婦女來說，先是天使告知她們救主復活了，繼而耶穌又顯現給她們，怎不叫她們既驚且喜。

「不要害怕」，倒是說來容易。

倘若身歷其境，我胆敢說，我們都一樣的驚皆。諸事如不良的醫療報告，不詳的預感，或偶爾察覺到，對我們人身安全、家庭、工作又或財物不利的境況，都會促使我們感到驚駭。「不要害怕」，復活基督的話，回嚮了二千年。當我們知道復活真主生活於我們內，則事事俱佳。在我們沉緬於與主耶穌共享生命的喜樂時，生活的焦慮，定會消逝。

對基督的信仰，如何能解我所慮。

HAPPY EASTER TO ALL OF YOU. MY DEAR PARISHIONERS!

孔智剛神父與 Fr.Stan，祝願復活基督給大家帶來平安、喜樂、主愛充盈，願主保守你們健康。

復活節快樂！

國語班招生

教授老師：張潔及郭新生夫婦

開課日期：三月二十五日（星期二）

上課地點：聖堂大會議

上課時間：晚上七時至八時三十分

教授內容：以輕鬆的手法學習拼音、閱讀、
會話、唱歌及小組討論

學費：三十元 / 十二堂

報名：請到詢問處或陳謝秀蘭姊妹 (Sara Chan) 聯絡，電話478-0894。

楊家太極拳健身班 《108式》

導師：馬偉生師傅

新班開課日期：二零零八年三月三十日

上課時間：逢星期日上午九時十五分
至十時四十五分

上課地點：本堂區大禮堂

學費：\$40 / 十二堂

報名：請到詢問處或與簡程敏兄弟 (Michael Kan) 聯絡，電話 438-7222。

備註：扣除部份支出外，其餘學費收入將撥作捐助聖堂之用。

社交舞班

假如你喜歡聽音樂，而你又喜歡做運動，現在就有一個兩全其美的好機會。

堂區社交舞興趣小組將於四月六日開始，開辦社交舞初級班，上堂時間為每星期日下午二時卅分至四時，學費為每人每星期\$9.00。詳情可向 Ken Li 查詢，電話 487-0484。

福傳 2008 籌備工作概況

相信近來大家已察覺到「萍水相逢」2008 福傳活動是我們堂區今年的一個重要項目。這是堂區聯同由恩保德神父帶領的「逾越知音」〔一個國際性的天主教青年團體〕合作舉辦的。整個福傳活動包括探訪點城華埠護理中心、舉辦青年聚會和八月九日（星期六）晚上在本堂舉行的「福傳音樂會」。

簡單而言，整個 2008 福傳活動是爲了向尚未認識耶穌的親友和公眾推介天主教信仰並藉此更新我們自己的信仰。

我們現正趕緊爲是次福傳活動設計宣傳海報和單張，望能趕及在四月學期結束前在大學及專上學院張貼。

我們現在迫切徵募更多堂區的青年加入我們的工作行列。若你是願意或有興趣，請與 Ernest Siu (707-3441) 聯絡。如欲得知更多有關 2008 福傳活動的資料，歡迎登入以下網址：

chinesecatholicparish.ca/ev2008 或電郵至 ev2008edmonton@yahoo.ca 查詢

恭念玫瑰經

堂區於三月廿九、三十日三台主日彌撒前二十分鐘，將恭念玫瑰經，特敬聖母。請各位教友準時出席，一起參與這項熱心敬禮。

EV 2008 Highlight and March Update

As you may be aware by now, EV2008 “Moments of Light” is the most important event for our Parish in 2008. Our Parish will be co-hosting EV2008 “Moments of Light” with The Friends of Jesus’ Passover, an international group of Chinese Catholic Youth led by Fr. Giovanni. Highlight of the event is the inspiring Evangelization Concert to be held in our Parish on Saturday, August 9. Other activities include visitations to Chinese Seniors’ Homes, and a youth rally. Simply put, the main purposes of EV2008 are to promote the Catholic faith to non-Catholic relatives and friends and community at large, and to rejuvenate our own belief.

We are currently working on the design of an eye-catching promotion poster and an information pamphlet. We aim to have them ready for posting at the University and Colleges before their academic term ends in April. If you are able to help, have suggestions, or are interested in EV2008, please contact Ernest Siu at 707-3441. We are desperately searching for more youthful representation for our Parish! For more information, please visit chinese-catholicparish.ca/ev2008 or e-mail to ev2008edmonton@yahoo.ca.

Ballroom Dance Class

Are you interested in Ballroom Dancing? Ballroom Dance for beginners class will start in April 6th. Classes will be held on Sundays from 2:30 p.m. to 4:00 p.m. The cost is \$9.00 per person per week. Please contact Ken Li at 487-0484 for details.

Announcement

The Mass on Easter Monday, March 24th will be at 12:00 (Noon) and on Easter Tuesday, March 25th will be at 10:30 am. Please attend.

Praying the Rosary

Twenty minutes before all three Sunday Masses on March 29 & 30, the Rosary will be recited in devotion to Mary. Please arrive on time so that we can pray together.

MASS TIMES & INTENTIONS

HOLY SATURDAY, March 22nd – EASTER VIGIL:

8:30 PM (C) - ...

EASTER SUNDAY – RESURRECTION OF THE LORD, March 23, 2008:

9:30 am (E) – for parishioners - *Fr. Stan*

11:00 am (C) -

Easter Monday – 12:00 (Noon) (C) - for successful surgery for Lusi Chin Kam Ngo - *Lui Yuen Sheung*

Easter Tuesday – 10:30 am (C) - for speedy recovery for Lui Chin Kam Ngo – *Lui Yuen Sheung*

Easter Wednesday – 7:30 pm (C) - ...

Easter Thursday – 12(Noon) (C) - ...

Easter Friday – 7:30 pm (C) – in thanksgiving for Peter Larm – *Michael Nam*

SATURDAY, March 29, 2008 – Vigil of 2nd Sunday of Easter:

4:30 pm (C) – for parishioners – *Fr. Stan*

2ND SUNDAY OF EASTER – DIVINE MERCY SUNDAY, March 30, 2008:

9:30 am (E) - + Ludwik, death anniversary –

Mary Carlton

11:00 am (C) - ...

NB. Fr. Stan is accepting Mass intentions and Fr. Francis Hung is accepting too!

If you wish the Mass to be said on a specific date – you have to ask Fr. Stan at least 2 weeks ahead. Thanks – Fr. Stan